

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

VOL.CV. № 80 WEDNESDAY, APRIL 29, 1998 PARSIPPANY AND NEW YORK CENTS 75 - ЦЕНТІВ ПАРСИПАНІ І НЬО ЙОРК СЕРЕДА, 29-ГО КВІТНЯ 1998 р. Ч. 80 РІК CV

ВІДЗНАЧЕНО 12 РОКОВИНИ ЧОРНОБИЛЯ

Київ. — У неділю, 26-го квітня, Україна відзначила 12 років чорнобильської катастрофи, наслідки якої продовжують завдавати шкоди населенню і довкіллі. Церемонії і демонстрації відбулися також в Росії й Білорусі.

Активісти українського Грінпису з російськими і білоруськими колегами спростували вночі на стіну саркофагу лазерний напис дванадцятьма мовами: «Пам'ятай Чорнобиль», «Ми прагнемо довести до громадськості правду про чорнобильську трагедію, яка це трагедія», — сказав координатор кампанії Грінпису Юрг Кірльчук, додавши, що будівництво атомних реакторів створює ряд проблем таких як вибродотурану, перевезення радіоактивних матеріалів, переробка і поховання радіоактивних відходів.

У той час, коли на зрубуваннях радіаційних реакторів в Україні проживає 3,2 млн. осіб, за хворобливості серед ліквідаторів зросло у 2,5 рази, смертність у 2,4 рази, а кількість інвалідів Чорнобильської катастрофи зростає на 10,000 осіб, Уряд проти-законно збирає 20 млн. гривень з Чорнобильського фонду на ремонт ЧАЕС і підвищує вартість електроенергії, мотивуючи необхідністю добувати застарілих ядерних блоків», — зазначив І. Кірльчук.

Як відомо, в 1995 році Україна погодилася закрити ЧАЕС в обмін на фінансову допомогу зі Заходу. Гроші потрібні на закінчення двох енергоблоків на Хмельницькій та Рівненській АЕС, щоб компенсувати втрати від закриття ЧАЕС. Однак Європейський банк реконструкції та розвитку не поспішає з фінансами і рішення у цій справі очікується не раніше як під кінець цього року. Україна тим часом готується до введення в дію реактора на ЧАЕС, оскільки потребує електроенергії.

В Росії Патріарх Російської Православної Церкви Алексій II провів Панахиду на московському цвинтарі, де поховано 28 ліквідаторів-пожежників.

В Білорусі роковини відзначено демонстраціями. 25-го квітня біля 7,000 демонстрантів у Мінську вимагали від Росії як наступника ССРСР компенсації білоруським жертвам Чорнобильської катастрофи, а від України, — закриття ЧАЕС. Промовці також використали нагоду, щоб засудити політику президента Александра Лукашенка.

В Донбасі буде вільна економічна зона

Київ (УНІАР). — Тут у приміщенні Кабінету Міністрів України відбулася пресова конференція, на якій заступник міністра економіки Леонід Мінін заявив, що закон про вільні економічні зони (ВЕЗ) ухвалено ще у 1992 році, проте до сьогодні практично жодної ВЕЗ не створено, хоча її планувалося близько 20 проектів.

На думку Мініна, це сталося через те, що чинне законодавство є надто загальним. Іншою причиною він вважає ментальність населення, відображену у Верховній Раді України. Особливо з урахуванням того, що розроблено близько двох різних законопроектів про статус вільних зон досі чекати затвердження в парламенті. Минуло багато років, перш ніж стало зрозуміло, що країні необхідні колосальні інвестиції, зауважив Л. Мінін.

Уряд України схвалив проект закону про спеціальні економічні зони та спеціальний режим інвестиційної діяльності в Донецькій області. За словами першого заступника Національної агенції України з питань розвитку та європейської інтеграції Володимира Ігнащенка,

(Закінчення на стор. 3)

Готуються до прийняття делегатів з ізду ЕБРР

Київ (УНІАР). — Група на чолі із прем'єром Валерієм Пуштовим готуються до прийняття делегатів з ізду ЕБРР. Обладнання для забезпечення зв'язку, охорони та безпеки учасників і гостей зборів, буде встановлено та знаходиться в процесі підготовки стану у визначені терміни.

Вирішено маршрути пересування учасників з ізду, налагоджено інформаційні та комунікаційні системи. За словами В. Пуштових, «всі питання вирішено», підготовлено факсів, деякі з них стажаються у Великобританії.

За останніми даними у київських нарадах ЕБРР мають взяти участь 74 найвищих урядових осіб, для яких потрібно забезпечити персональну охорону. За повідомленням українського радіо, з цієї метою буде включено спеціальний підрозділ «Альфа» Служби Безпеки України.

Для проведення з ізду та всіх супутніх заходів готуються приміщення Палацу «Україна», центру мистецтв «Український

Розвиваються українсько-австрійські відносини

Київ (УНІАР). — Тут 23-24-го квітня відбулася офіційна візита канцлера Австрії Віктора Кліми в Україну.

Як повідомив на пресовій конференції в МЗС посол України в Австрії Микола Макаренчук, перша в історії українсько-австрійських відносин візита такого рангу. В. Кліма зустрівся з Президентом України Леонідом Кучмою і прем'єр-міністром Валерієм Пуштовим.

Кандидат відвідав банк «Кредит-Анштальт», взяв участь у відкритті Мотельного двору України, спорудженого на виконання контракту між Національним Банком України та Австрійським мотельним двором, а також представничством «Райфазенбанку» в Києві. В Національній Академії Народного Господарства України, де В. Кліма присвоєно звання почесного доктора, гості виступили з промовою.

Під час зустрічі 24-го квітня в Маріїнському паладі віч-на-віч з Президентом України Леонідом Кучмою розглядалося питання розвитку відносин України з Європейським союзом, у якому Австрія є членом.

Досі не визначено, якого саме профілю підприємства будуватимуться на території ВЕЗ. Більш того, для спорудження інфраструктури на цій території необхідно близько 100 млн. дол. І лише після такого об'єднання можна буде приступити до будівництва.

За інформацією В. Ігнащенка, квадратний метр обслуговуваної землі коштує «багато десятків доларів».

Створення технопарку спрямовано на розвиток нових сучасних високотехнологічних підприємств для виробництва товарів на експорт та для доставки на внутрішній ринок, а також імпортозамінюючих виробів.

Також планується створення вільної економічної зони «Азов» зовнішньоторговельного характеру. На території цієї ВЕЗ провадитимуться операції з обслуговування транзитних вантажів, зберігання, сортування, пакування.

Іран знову невдоволений політикою ЗСА

Тегран, Іран. — Міністер закордонних справ Ірану Камаль Гарразі готує критично заарештовано на американських військових кораблях, спрямованого безпосередньо на іранських моряків. На думку керівника іранської дипломатії, такий крок Вашингтону свідчить про те, що між двома країнами «стоїть стіна недо-віри».

Тяжельно тому державному департаменту ЗСА вийшло, «Радіо Свобода» 900,000 дол. для заснування спеціального вислання на перській мові, при цьому ясно зазначивши, що радіопередачі, не повинні бути спрямовані проти політики іранського уряду».

Міністер К. Гарразі вважає, що плановано американськими радіопередачами на перській мові з грубим втручанням 3 єдиних країни Америки у внутрішні справи мусульманської держави, формою «психологічної війни» проти Ірану.

Спостерігачи припускають, що антиамериканська заявка К. Гарразі є своє-

Санкції проти Іраку продовжено

Нью Йорк. — У понеділок, 27-го квітня, на щоденному засіданні Ради безпеки Організації Об'єднаних Націй де розглядалося справу санкцій проти Іраку, американський представник Білл Річардсон під тиском Росії, Франції та Китаю визнає, що досягнуто деяких успіхів у розробці Іраку.

Лідером групи факт підписує угоду у ядерино розробки Іраку. Б. Річардсон також зазначає, що це завчасно зовсім елімінувати по справу без дальніх відповідних для цього кроків. Він вважає, що Ірак не мусить багато зробити у тому напрямку.

Члени Ради безпеки вирішили продовжувати торговельні санкції проти Іраку, котрі були накладені після іракського нападів на Кувейт в 1990 році, зі збереженням кількості представників, що їх тримає акційське тактичне усунути. Рішення не усунути згаданих санкцій прийшло, не зважаючи на погрози з Багдаду перервати співпрацю з інспекторами ООН та особисте звернення іракського міністра закордонних справ до Ради безпеки в цій

справі. Діан Вестон, представник Британії, сказав, що ніхто із 15 країн-членів Ради безпеки не запропонував закінчити санкції проти Іраку.

ЗСА уважають, що інспектори мусять упевнитися, що Ірак знищує свою ядерну, хімічну та біологічну зброю, поки ООН усуне накладені на нього торговельні санкції.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

Ірак у свою чергу звинувачує ЗСА у маніпулюванні програмною інспекцією зброї, щоб затримати згадані проти нього санкції на неозначений час.

В Україні (3 інформації УНІАР)

НАВЧАНИА УКРАЇНСЬКОГО ТА РОСІЙСЬКОГО ФЛОТІВ

СЕВАСТОПОЛЬ. — Тут 21-го квітня закінчилися навчання українського та російського флотів у Чорному морі. Представники обох сторін підписали, що ці навчання не були спільними, бо не мали єдиного штабу. Кожна флота діяла за своїм планом. «Україні вперше постріляли крилатими ракетами і переконано, що Україна має надійний ракетний щит», — заявив міністр оборони Олександр Кузьмук. Росіяни провели унікальні стрільби, запустивши в повітря одночасно 11 крилатих ракет. Такого, за словами командуючого Чорноморським флотом Росії, не було ні в історії військово-морських сил Советського Союзу, ні Росії.

ПОТРЕБА ІНВЕСТИЦІЙ

КИЇВ. — Згідно із інформацією Кабінету Міністрів, на 1998-2005 роки Україна потребує близько 60 млрд. гривень, у тому числі 10 млрд. грн. на створення нових виробничих, решта — на поновлення, технічне переобладнання та модернізацію існуючих підприємств за програмою реконструкції. Прогнозується пріоритетне надолуження інвестицій в машинобудівельний комплекс, для освоєння принципів нового обладнання з розробки родовищ корисних копалин, обладнання для металургійної, хімічної, нафтохімічної, нафтової та газової промисловості, сільськогосподарства та складної побутової техніки.

ПОПЕРЕДНІ ПРОГНОЗИ

КИЇВ. — У період від 2001 до 2010 року в Україні передбачається середньорічний приріст обсягів виробництва понад 900 млн. гривень, а прибуток усіх новостворених ви-

робничих при цьому має перевищити 135 млрд. грн. Згідно з інформацією пресової служби Кабінету Міністрів України, загальна сума надходжень до бюджету усіх рівнів за попередніми оцінками, з урахуванням підлягати вільних економічних зон, у 1998-2005 році становитиме понад 20 млрд. грн. Сума підлягати загальному досягнє майже 1.1 млрд. грн. Крім того, від обсягу експорту продукції сума митних підлягати становитиме 1.2 млрд. грн.

КРИМСЬКІ БАНКИ

СИМФЕРОПОЛЬ. — Рада міністрів Автономної Республіки Крим (АРК) затвердила перелік банківських установ, які обслуговують рахунки республіканських та місцевих бюджетів. Як повідомляє пресова служба Ради Міністрів АРК, крім Кримського Національного банку, агропромислового банку «Україна», «Укробанку», «Промінвестбанку», право на обслуговування бюджетних рахунків отримали Ощадний банк України, поштово-пенсійний банк «Аваль», Об'єднаний Комерційний банк, Чорноморський Банк Реконструкції та Розвитку і акціонерний комерційний банк «Таврія».

Л. КУЧМА ЗУСТРІВСЯ З І. РИБКИНОМ

КИЇВ. — Президент України Леонід Кучма і заступник прем'єр-міністра Росії Іван Рибкін на зустрічі у Києві обговорили ряд питань, пов'язаних з підготовкою зустрічі керівників держав СНД, яка має відбуватися 29-го квітня в Москві. Під час зустрічі сторони затрутили питання ратифікації російським парламентом українсько-російського широкомасштабного договору. Л. Кучма висловив задоволення завершеними працями над угодою про співпрацю в різних областях. За його словами, угода принципово змінить режим націона-

льних виробників в обох країнах і сприятиме конкурентно спроможності українських та російських товарів.

ПОТРІБНІ МІСЦЯ ПРАЦІ

КИЇВ. — На створення в найближчому десятиріччі 200,000 робочих місць на Донецькій спрямовано проект закону про спеціальні економічні зони і спеціальний режим інвестиційної діяльності в цьому промисловому регіоні. Як повідомляють представники Міністерства Економіки України і Національної агенції розвитку і європейської інтеграції, цей документ передбачає організацію двох спеціальних економічних зон і територій пріоритетного розвитку на базі 17 міст і двох сільсько-господарських районів області.

НРУ ЗВЕРНУВСЯ ДО СУДУ

КИЇВ. — За результатами виборів депутатів Київської Мискої Ради до суду Старакинського району столиці надійшла скарга з проханням визнати вибори в окрузі недейсними. Позивачем є пресовий секретар Народного Руху України Дмитро Панамарчук, який вважає, що саме він повинен був отримати зазначений мандат. Окремі порушення виявлені при підрахунку голосів у 43-й виборчій окрузі, на думку членів Руху, допомогли стати депутатом Василеві Топчино — полковникові міліції Мінського управління внутрішніх справ. Крім того, вони виявили ще цілий ряд відхилень від закону про вибори. Звуження простривув член мискої виборчої комісії Анатолій Кочуба. Оскільки сторони не представили вагомих доказів у вигляді документів і свідків, суд переніс засідання, зобов'язав підготувати усі матеріали, потрібні для розгляду справи.

В АМЕРИЦІ

ЗГІДНО З ОФІЦІЙНИМИ ЧИННИКАМИ та урядовими документами, щоб заощадити гроші Уряд президента Білла Клінтона сповнівши платити Мешкер лікарям, шпиталю та іншим службам медичної опіки. Крім того, Уряд зарядив забезпеченням компаніями, які переважають в імені Уряду виплачують представленим ім рекламами, вислати поштою менше повідомлень, а використовувати більше телефонний зв'язок. Ці зарядження вказують на фінансові проблеми у згаданій агенції Мешкер, яка забезпечує медичною опікою 38 млн. осіб старших осіб і калі. Останніми роками кількість реклами значно зросла, а бюджет для їхньої перевірки майже зовсім не змінювався, також з уваги на зміну законів агенція змушена виконувати інші обов'язки, що дуже сповільнює процес виплат.

СВОБОДА

UKRAINIAN JOURNAL

UKRAINIAN JOURNAL

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054.

UNA & Svoboda tel: (973) 292-9800; Svoboda Fax: (973) 644-9510; Svoboda Fax: (973) 292-0900

Postmaster, send address changes to: Svoboda, P.O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Periodicals postage paid at Parsippany, NJ 07054 and additional mailing offices.

Передплата на рік \$100.00, на півроку \$60.00. Для членів УНСОУ \$75.00 річно, на півроку \$40. За кожну зміну адреси \$10.00.

Чекі і грошові перекази виставляти на "Svoboda".

Головний редактор: Зенон Сніжик

Soyuzivka UNA Estate: 216 Foordmore Rd., Kerhankson, NJ 12446 (914) 626-5641, Fax (914) 626-4638, e-mail: fqsst@aol.com

"Спи, гетьмане, поки встане Правда на сім світі"

Дня 29-го квітня 1648 року, 350 літ тому, Богдан Хмельницький обрано гетьманом України. Почалася велика доба нашої історії — доба національно-визвольної революції, доба української військової держави, доба знаменитого козацького лицарства. Вона залишила у свідомості і душі народу вічний слід. І не треба міряти, чого в тому сліді більше — гордості за предків, чого виставили над життя, чи жалило, що вони не спромоглися довести справу до остаточної перемоги. Часи були тяжкі, невимовно скомпліковані. Багатою з нас ще й тепер здається, що могло і повинно було бути інакше, з кращими вислудами. Разом з Тарасом Шевченком нарешті на перелазський корог Богдана, бо саме цей корог згодом приніс нашому народові стільки горя, що його ніколи ніхто перо не зможе описати.

І все ж не будемо судити Хмельові. Не можна судити нікого за самими тільки результатами — вони часто-густо від людини не залежать, тому також треба брати до уваги наміри та опонукальні цілі, а цілі у Хмельницького були у вищій мірі добрі: він хотів надійно, назавжди унезалежити Україну від Польщі і від Росії та об'єднати всі українські землі в могутній козацький державі. Хотів і зробив для цього все, що міг, що йому дозволила доля.

Буквально через пару днів після обрання, 2-го травня, гетьман вирушає із Запоріжжя у визвольний похід, а 16-го травня у бою з поляками під Жовтими Водами козацьку шаблю чекає перемога і слава. Далі — триумф під Корсунем, успішна облога Львова. Укліна просьба нового польського короля Яна Казимира й обіцянка задоволення всім їхнім спонукую козаки повернутися з походу. У грудні того року Хмельницького з величезним ентузіазмом зустрічає Київ. Однак народ надіється не просто на полегли, але на повне національне і соціальне визволення, на скасування польської окупації. Так самі історичні обставини змінюють місію Хмельницького — з козацького провідника він стає лідером нації.

Збройна боротьба вступає у нову фазу. Влітку 1649 року гетьман розтворює польське військо під Зборовом, проте перемогу майже зведено нанівець: підкуплений Варшавою хан намовляє Хмельницького укласти мир з Польщею, щоправда — на вигідних для України умовах. Близький стратег і організатор, Хмельницький диліть Україну на полки, командири яких здійснюють не лише військову, але адміністративну та судову владу. Козацька Україна все більше набуває якостей унітарної демократичної держави, в якій думка народних низів діє в єдності з волею козацької старшини.

Перше нещастя спіткало Богдана навесні 1651 року під Берестечком, коли татарні зрадники посеред бою. Невдовзі хан знову фатально злинував перемогу Хмельницького над поляками під Батогом. Війна жорстокішала, а шаліло ставало все менше. З усією гостротою постало питання про надійнішого союзника. Так пришло до Переяслава. Чи був Богдан такий наївний, що не міг передбачити московської сваболи? Ні, звичайно. Добре він знав, до чого може doprowadити розпатозич чи за Івана ІІ експансіонізм Московії. Трагедія полягала в тому, що гетьман перебував часу, щоб змилити українську силу, а якраз час і не було — ворогуючи між собою, Польща і Росія готували до союзу між собою на антиукраїнській основі, а це позбавило б Україну найменших шансів вижити. Хмельницький вирішує переяславською угодою розірвати російсько-польський союз та спробувати перетворити царя у свого спільника в боротьбі з Польщею.

Не так сталося, як гадалося. Московія виявилася ще більш заоханною і жорстокою, ніж Польща. Цар порушує угоду, підписує мир з Польщею. Коштом України, її матеріальної і духовної сили москалі починають успішно вибудовувати імперську потугу. А коли Хмельницький порозумівся з шведським королем Карлом Х і семиградським князем Ракочем, було вже запізно — смерть вже стояла за Богдановими плечима.

Схилюю сьогодні голови перед його іменем. Хоч жаль і біль переповнюють наші груди за ганебний Переяслав, але навіть це не захисте історичного значення Козацького у воскресінні нашої нації. Без Хмельницького і його безсмертних героїв-козаків наш національний дух не мав би наслідки для відродження української держави у ХХ сторіччі, хоч воно для нашого народу було ще трагічніше, ніж XVII.

На третью енерго-блочки Чорнобильської АЕС, який з кінця вересня 1997 року перебував в позаплановому ремонті у зв'язку з необхідністю усунення масових дефектів (зокрема ненакріплених тріщин) на трубопроводах системи охолодження реактора, додатково виявлено дефекти зварювальних швів, які раніше вважалися цілком нормальними. Не виключено, що це може привести до продовження часу ремонту блоку, позначеного ще в кінці липня минулого року.

Додаткову перевірку швів було проведено в грудні на вимогу Мінкобезпеки України. Для вибіркової контролю зварювальних швів в системі охолодження реактора (на трубопроводах діаметром 300 мм) було використано досить нову методику ультразвукової дефектоскопії.

Для обстеження було обрано 135 зварювальних швів, в яких раніше не було виявлено дефектів. Нові результати дослідження пригрозили: в них виявлено 19 дефектів, зокрема 10 тріщин завдовжки понад 15 сантиметрів, знайдено 11 тріщин, довжиною до 20 см (довжина максимальної тріщини, виявленої раніше,

Олександр Бреус, Київ

БУДНІ ЧОРНОБИЛЯ

становила 17 см).

Проте тільки в осе-ні, під час перевірки зварювальних швів на зупиненому блоку, було застосовано іншу методику — радіографічну. Від контролю ультразвуком керівництво ЧАЕС відмовилося, посилаючись на її недосконалість і прагнучи зменшити опромінення персоналу під час контролю. За попередніми висновками, виявилось, що радіографічна контролі більше придатна для пошуку лише невеличких дефектів.

На сьогоднішній день понад 260 дефектів, що були виявлені у зварювальних швах ще влітку і восени, усунуто 160 найбільших. На ЧАЕС говорять про завершення першого етапу ремонту трубопроводів, який, правда, призначений для дезактивації труб з метою зменшення опромінення ремонтного персоналу. Однак можна очікувати, що кількість великих дефектів значно зросте, якщо буде ухвалено рішення про створення радіографічної контролю зварювальних

швів.

Саме тому в Мінкобезпеки України тепер розглядається питання про проведення контролю за новою методикою на важливих трубопроводах третього блоку ЧАЕС. До такого рішення спонукає також серйозний інцидент на першому блоку станції, який був зупинений 30-го листопада 1996 року. В грудні 1997 року на одному з трубопроводів системи охолодження реактора виникла течя води через тріщину в металі. Тиск і температура води в реакторі були невисокими, і подія не привела до серйозних наслідків. Теку вода ліквідували, але цей випадок виявився досить показовим.

Крім того, навіряд чи можна сподіватися, що Міністерство атомного регулювання (АЯР) погодиться з будь-якими технічними об'єктивними експлуатації блоку без усунення додатково виявлених невеличких тріщин.

Не виключено, що тривалу стоянку блоку буде використано для його реконструкції, яка пе-

редбачає зміну паливних каналів і реактора. Принаймні, є такі наміри, і на урядовому рівні опрацювалися плани їх здійснення в 1998-1999 роках. Реконструкція дасть змогу експлуатувати третій енероблок ще років десять, хоча неминуче вимагатиме нового багатомісячного його простою.

Тож продовження роботи блоку гіпотетично можливе під увагою, що Захід виконає свої зобов'язання щодо фінансової участі у знятті ЧАЕС з ужитку. Для реконструкції реактора потрібно близько 200 млн. грн. бюджетних грошей, для ремонту блоку треба ще кілька десятків мільйонів доларів, і від застосування нової методики витрати на ремонт аж ніяк не зменшаться.

Отже, відновлення роботи блоку стає дедаль дорожчим та... сумнівим. Ажде через затяжний ремонт і, певне, не менш тривалу реконструкцію, ЧАЕС все більше наблизиться до 2000 року, коли станіть мас бути закрито. Хоча, як не дивно, остаточного офіційного рішення українського Уряду про долю ЧАЕС після 2000 року досі немає.

Олександр Серафим

Америки творять вільний ринок

конференції урочисто пообіцяли домовитися про вільну торгівлю до 2005 року.

Друга конференція відбулася в середині травня 1997 року в Бельо Горізонте, Бразилія. Було вирішено почати офіційні переговори в столиці Чиле в березні 1998 року, і що ЕФ-ТІ-ЕВ-ЕА може існувати нарівні з іншими регіональними торговельними групами, такими як, наприклад, НАФТА.

Під час своєї минулорічної поїздки по Латинській Америці Президент Клінтон пообіцяв поширити вільну торгівлю на Західно-північній. Цього, однак, є велика перешкода. Конгрес США не дав минулої осені Президенту уповноваження "fast track", тобто права підписувати торговельні угоди, які Конгрес може прийняти без поправок або відхилу.

Без цього уповноваження прогрес переговорів сповільняється, тому що країни Південної Америки будуть бігти об'єктивними, навіть бачити шляхи на будь-які поступки і домовляння, які можуть стати безварті-

ними, якщо Конгрес США не буде згодний з ними.

Президент Клінтон просив учасників бути терпеливими, поки Конгрес дебатує над властивостями вільної торгівлі. Канадські та інші учасники конференції вважали, що переговори підуть вперед поміж цього, хоч зазначено уповноваження були консенсом, щоб укласти цю торговельну угоду.

Тоді, коли США виявляють нерішучість щодо вільної торгівлі, країни Південної Америки наважуються торговельні зв'язки між собою, Канадою, Європою та Азією. Ці союзи загрожують американським фірмам конкурентним невдоволенням.

Аргентина, Бразилія, Чиле, Парагвай і Уругвай вже створили спільну митну юнію — Меркосур, яка становить дві третини торгівлі Південної Америки. Вона веде переговори з Андескисом об'єднанням (Венесуела, Колумбія, Перу, Болівія і Еквадор). Ці два торговельні партнери створять понад 30-мільйонний ринок споживачів.

Учасники конференції

в Сантіаго були свідомі того, що виконання їхнього рішення залежатиме від ЗСА. З цієї причини вони прислали чимало часу простам покращення соціальних умов у цьому регіоні. Вони погодилися на далекозахідний план дій у соціальній сфері, наміром якого є підвищення рівня освіти, зменшення бідності, поширення демократії, гарантування прав людини і боротьба проти торгівлі наркотиками.

План дій "зобов'язує" в першу чергу, державні уряди дати всім елементарну освіту до 2010 року і середню до 75 відсотків до цього самого року. Для здійснення плану стосовно освіти призначено 8,3 б. дол. у значних і субсидій міжнародними фінансовими установами.

Складовою частиною плану є знизити перешкоди у власності житлових будівель, посилити програму вишколу судів і прокурорів і змінити демократичні інституції.

Поміж того, що конференція прислала менше уваги справам торгівлі, ніж її організатори сподівалися, визначені дати початку переговорів і логістичної структури повинно дати поштовх до осягнення угоди.

Осип Зінкевич

Невже ми програли вибори?

Ні, не програли

II

У Верховній Раді попереднього скликання (за станом на 1-го грудня 1994 року), "ліви" і до значної міри антиукраїнську і антидержавницьку частину депутатського корпусу становили члени Комуністичної Партії України (91 депутат), Соціалістичної (14 депутатів) і Селянської (21 депутат), разом 126 депутатів. Число "лівих" депутатів у Верховній Раді нового скликання зросло на 22,5 відсотка: воно нараховує 160 депутатських мандатів (124 від КПУ і 36 від КПУ-СелПУ). Ця велика цифра ще не означає ніякої перемоги. Фракція, що складається з 16 "лівих" депутатів, не зможе змістити Конституцію України або прийняти будь-який новий закон. Для цього потрібно парламентської більшості — 226 голосів, або у важливих справах конституційної більшості — 338 голосів. Такої кількості "лівих" не мають і не будуть мати, навіть якщо б дехто з "безпартійних" прилучився до їхньої фракції.

Тому жодної небезпеки зі сторони "лівих" для державної незалежності і самостійності України не має і бути не може. Але буде дещо інше — "ліві" в силу кон'юнктурних обставин зможуть і несповонобавно блокувати ті чи інші закони, або вдаватися до різних провокацій, як це було й раніше.

Історія Верховної Ради попереднього скликання показує, що у важливих справах (прийняття Конституції України, закону про вибори, ратифікація договору з Росією, проти чого голосувало лише 27 депутатів правого спрямування) депутати різних спрямувань знаходили консенсус і голосували разом.

У Верховній Раді нового скликання розстановка політичних сил є зовсім інша, як це було у Верховній Раді попереднього скликання. З однієї сторони, є політичні сили, які стоять на виразних позиціях української дер-

жавності, а з другої — антиукраїнські й антидержавні сили проросійського спрямування. При цьому дехто з національно-демократичних політиків робить принципову помилку, уважаючи лише себе або свою партію державницькою, а центристські партії позбавляють статусу державницької. Прихід на політичну арену нових політичних формаций (партія "Реформ і Порядку", "Вперед, Україні!", НДП, СДП(О), "Зелені" і навіть "Громади") показує, що серед цих угруповань, які не визнають ідеології українського націоналізму, до яких не пішли колишні репресивані, дисиденти і політ'язні, але до яких пішло багато молоді, — вони і їхній електорат орієнтовані на інші цінності і вони по-своєму твердо стоять на позиціях української державності й незалежності.

Розстановка політичних сил у Верховній Раді нового скликання може бути приблизно така:

До конструктивно-державницького блоку будуть входити: партія національно-демократичного спрямування Рух (48 депутатів) та центристи правого і лівого спрямування — пропрезидентська Народно-Демократична Партія (28 депутатів), Партія Зелених України (19), Соціал-Демократична Партія (об'єднана) (17 депутатів) і, можливо, навіть виразно опозиційна "Громада" (22 депутати).

До цього блоку, згідно з деякими прогнозами, приєднаються партії, які не поділяли 4-відсоткового виборчого бар'єру, але які здобули по кілька депутатських мандатів в одномандатних округах. До таких треба зарахувати: Аграрну Партію України (7 депутатів), партію "Реформ і Порядку" (4), Християнсько-Демократичну Партію України (3), "Національний Фронт" (3), КУН (2), УРП (1), Ліберальну Партію України (2), Християнсько-Народний Союз (1), Демократичну Партію України (1), Українську Партію (1), Соціал-Народну Партію (1). Цей блок, створивши коаліцію різних фракцій національно-демократичного і центристського спрямування, зможе становити у Верховній Раді

Богдан Марків

Нестандартна музика в УА

Концерт мало відомих творів і, скажімо, не звичайних майже не вживаних в світовій музиці інструментів були на програмі вчора в Українському Інституті Америки в суботу 25-го квітня ч.р. При тому це був виступ незнаних нашої публіки музик, які проявили свої виконавські таланти.

Концерт почався Сонатою для труби і фортепіано німецького композитора Пауля Гіндеміта, який після 1933 року в композиції повернувся до тональної гармонії, а також завершував до сонатної форми класичного періоду конвенційного типу; в останніх роках життя гармонічна сторінка Гіндеміта ставала трохи різкіша, але інструментальне тілювання набрало делікатніших колоритів. Соната для труби написана 1955 року, має три частини, яку Александр Марков виконав м'яким звуком з супроводом звукової інтенсивності Кімберлі Гіллі, яка виручила несподіваного Вірка Балея.

На черзі було Адажио для мандоліни і фортепіано Бетовена, який у своєму виконанні зробила сильний наголос на драматичну сторінку дії. М. Сук з "Флак" квінтаретом створили рельєфний супровід і своєю грою підтримали інтерпретації фінізії солістки. Результат такої співдії викладачів та більш ошатних оплески, як вони були після Сонати-Вокало.

Останньою точкою була пародія на відому Серенаду Мошарта "Ай-не кляйне Нехтмюзік" (Нічна музика). Нова назва: "Ай-не кляйне Ляхмюзік" (Смішна музика) укладив Вольфганг Шредера (1943 рік). Пародія полягала в тому, що в оригінальній Серенаді Мошарта зникає вся звучність музика інших композиторів — Бетовена, Ліста, Чайковського, Россіні, а також популярні пісенники. Такий оберт справи виразно поділяв на слухачів. Публіка весело реагувала на кожну зміну ритму чи мелодії в "Ляхмюзік".

Пародія на Мошартову Серенаду в обробці Шредера мабуть залишить милий спомин у слухачів того концерту, за який вони нагородили членів "Флак" квінтарету щирими оплесками.

Соната-Вокало виконується на голосних буквах. Всі довгі голосні ноти виконуються буквою "а", а побічні перехідні чи короткі ноти виконуються буквою "і". У виконання цього твору сонорно Венді Валлер жвавила при співі

конструктивну більшість. Рівночасно ця коаліція більшість може стати притягальним і консолідувальним центром для 108 "безпартійних" депутатів. Серед "безпартійних" опинилися такі відомі політичні особистості національно-демократичного спрямування, як ген. І. Білас, Г. Омельченко, С. Голубатий, В. Бондаренко, Ю. Орещук, Ю. Шинків, Ю. Спіженко, О. Литвак та багато інших. Приблизно 65-70 "безпартійних" депутатів доповнять цей блок конструктивної більшість. У такому випадку національно-демократичний і центристський блок стане більшістю у Верховній Раді, для чого потрібно 226 голосів. Якщо у цій коаліції буде брати верх здоровий глузд, а не конфронтація, як це було попередньо, то тоді, не зважаючи на вагомий кількості "лівих", можна буде прийняти багато потрібних для держави законів.

Ліво-центристський блок Соціалістичної і Селянської партій (36 депутатів, 8 відсотків) можна уважати зв'язаним і поміркованим. Майже всі члени цього блоку попереднього скликання звалилися депутатську присягу на вірність Україні. Не пресей конференції 4-го квітня лідер цього блоку О. Мороз заявив, що на виборах перемогли демократичні сили, до яких він зараховує соціалістів і селян, наголошуючи на деяких їхніх розходженнях з комуністами. Цей блок переміниться у парламентарну фракцію і зможе стати важливим важелем між комуністами і центристськими та національно-демократичними фракціями у голосуванні за тіми чи іншими законами.

До антидержавних і антиукраїнських сил у Верховній Раді треба зарахувати ліву Комуністичну Партію України (124 депутати), "центристську" Партію Регіонального Відродження України (2 депутати), "Союз" (2) і Міжрегіональний Блок Реформ (1) — разом 129 депутатів або менше третини (28,6 відсотка) депутатського складу Верховної Ради. Цей блок, серед депутатів якого є серйозні програмові розходження, не буде творити однієї об'єднаної фракції і не стане більшістю навіть тоді, коли б до нього приєдналося 10-20 "безпартійних". Парламентарною більшістю вони не стануть, але будуть постійним гальмом у прийнятті нових законів і деструктивним, антиукраїнським чинником у Верховній Раді.

(Продовження буде)

1998 р. в церкві пам'ятнику св. Андрія Первозваного в с. Бавар Бруку, н. Дж. о год. 10:00 ранку. Після Служби Божої тлінні останки будуть поховані біля могили полковника Петра Войновського, чоловіка покійної.

Горем прибіти:

- донька — ОКСАНА БАЗИЛЕВСЬКА з чоловіком ІОРИМ
- внучка — ХРИСТА МЕКІМЕН з чоловіком РОССОМ
- внуки — БОГДАН БАЗИЛЕВСЬКИЙ
— АНДРІЙ БАЗИЛЕВСЬКИЙ
- правнук — АНДРІЙ МЕКІМЕН
- племінниця — ДАРІЯ НИЖАНКІВСЬКА з сином ЯРОСЛАВОМ
- ЄВГЕНІЯ ВІЛОМ з чоловіком ІОРГОМ
- і дітьми ДАРЄЮ і ЛЮПІАНОМ

Замість квітів родина просить складати пожертви на Фонд розвитку КЛК в Україні та на Фонд Дітей Чорнобиль.

